

INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ, VYKDANT REIKALAVIMĄ TEIKTI
TARPTAUTINĘ PAGALBOS KELYJEPASLAUGĄ, BENDRADARBIAVIMO RĖMUOSE TARP
DAIMLER TRUCK AG (DTAG) IR MERCEDES SERVICECARD GMBH & CO. KG (MSC)

Pagal str. 13 BDAR, MSC ir DTAG informuoja Jus apie Jūsų asmens duomenų tvarkymą (pagal str. 4 Nr. 1 BDAR), sMSCrtinių santykių su Jumis ir bendradarbiavimo tarp MSC ir DTAG rėmuose. MSC ir DTAG tvarko Jūsų asmens duomenis bendradarbiavimo rėmuose kaip nepriklausomi atsakingi asmenys pagal Str. 4 Nr. 7 BDAR. Partneriai tvarko Jūsų perduotus duomenis savo atsakomybe ir savo tvarkymo tikslais. Toliau pateikiama atitinkama informacija apie kiekvieną partnerį.

I. DAUGIAU INFORMACIJOS APIE ATSAKINGUS ASMENIS

1. Atsakingų asmenų pavadinimai ir kontaktiniai duomenys:

Daimler Truck AG Daimler Truck AG Fasanenweg 10 70771 Leinfelden-Echterdingen Vokietija	„Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG“ Mainparkstr. 2 63801 Kleinostheim Vokietija Direktorė: Christian Velleuer
--	---

2. Kontaktiniai asmenys Jūsų duomenų apsaugos klausimais yra

Daimler Truck AG koncerno duomenų apsaugos pareigūnas Konzerndatenschutzbeauftragte HPC DTF2B 70745 Leinfelden-Echterdingen Vokietija El. paštas: dataprivacy@daimlertruck.com	„Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG“ Mainparkstr. 2 63801 Kleinostheim Vokietija El. paštas: info@mercedesservicecard.com
--	--

Kreipiantis į vieną iš partnerių (pvz., dėl Jūsų duomenų subjekto teisių įgyvendinimo) elektroniniu paštu, Jūsų pateikti duomenys (Jūsų el. pašto adresas, kontaktiniai duomenys, jei taikoma) bus saugomi, kad būtų atsakyta į Jūsų prašymą. Šiuo atžvilgiu gauti duomenys bus panaikinti po to, kai saugojimas nebebus būtinas arba apriboti, jei yra įstatymų numatytos prievolės juos išsaugoti. Partneriai neturi įtakos jūsų pateiktai informacijai, todėl neprisiima jokios atsakomybės.

II. INFORMACIJA APIE DUOMENŲ TVARKYMĄ

MSC ir DTAG bendradarbiavimo rėmuose tvarko Jūsų asmens duomenis konkrečiais tikslais ir savo atsakomybe.

Toliau aprašytas tvarkymas apima tik DTAG atliekamą tvarkymo veiklą. Duomenų tvarkymo tikslas ir teisinis pagrindas DTAG naudoja pagrindinius kliento duomenis, kuriuos Jūs pateikėte telefonu Daimler Truck Customer Center („DTCC“) sMSCrties sudarymui dėl tarptautinės pagalbos kelyje paslaugos („Pagalbos kelyje sMSCrtis“) (konkrečiai, įmonė, adresas, kontaktinio asmens duomenys, informacija apie vairuotoją) ir, jei taikoma, VIN arba valstybinis transporto priemonės numeris, taip pat visi Jūsų duomenys, kurių DTAG reikia sąskaitų išrašymo tikslais (konkrečiai, PVM mokėtojo ID) su Jumis sudarytos pagalbos kelyje sMSCrties įgyvendinimui. Duomenų tvarkymo teisėtumas grindžiamas ES BDAR 6 straipsnio 1 dalies. b punktu. Asmens duomenų gavėjų kategorijos Siekdama įvykdyti sMSCrtinius įsipareigojimus, kylančius iš pagalbos kelyje sMSCrties, DTAG naudojasi įvairių partnerių, kuriems DTAG perduoda Jūsų duomenis, paslaugomis. To reikia remonto sMSCrties su Jūsų pasirinktomis dirbtuvėmis įgyvendinimui.	Toliau aprašyti tvarkymo būdai susijusę tik su MSC duomenų tvarkymo veikla: Duomenų tvarkymo tikslai ir teisinis pagrindas <u>Tvarkymas verslo santykių metu:</u> Jei sudaroma sMSCrtis dėl mokėjimo apdorojimo (mokėjimo sMSCrtis) tarp Jūsų įmonės ir MSC, MSC tvarko Jūsų / įmonės asmens duomenis, kad būtų galima įvykdyti šią sMSCrtį. Tai yra visi duomenys, gaunami iš MSC naudojantis pagalbos kelyje paslauga. Tai yra svarbūs įmonės ir transporto priemonės baziniai duomenys (visų pirma įmonė, adresas, kontaktiniai asmenys, el. pašto adresas ir įmonės telefono numeris, informacija apie vairuotoją ir, jei taikoma, VIN arba transporto priemonės valstybinis numeris) bei visi duomenys, kurių reikia vykdant mokėjimo operaciją (pvz., banko duomenys ir PVM). Asmens duomenų tvarkymas pagal tvarkymo etapus pagrįstas ES BDAR 6 str. 1 dalies b punktu. <u>Duomenų tvarkymas esant mokėjimo triktims</u>
--	---

Jūsų pasirinktos dirbtuvės perduos Jūsų duomenis partneriui, kad šis atliktų auditą, o taip pat skundų, mokėjimų ir veiklos sutrikimų atveju. Jis įsikūręs Vokietijoje. Vykdamas mokėjimo sMSCrtį, Jūsų duomenys taip pat bus perduoti mūsų mokėjimų vykdymo paslaugų teikėjui MSC.

Mokėjimo vėlavimo atveju, DTAG taip pat perduos Jūsų duomenis Jūsų pagrindinės buveinės vietovėje įsikūrusiai DTAG vietos pardavimo bendrovei.

Taip užtikrinama, kad šiems partneriams būtų taikomi tie patys sMSCrtiniai įsipareigojimai dėl konfidencialumo, duomenų apsaugos ir duomenų saugumo.

Duomenų perdavimas į trečiąją valstybę

Kad galėtų vykdyti remonto sMSCrtį, DTAG taip pat perduoda duomenis į dirbtuves, esančias už Europos Ekonominės Erdvės (EEE) ribų, arba suteikia joms prieigą, priklausomai nuo to, kur yra įsikūrusios Jūsų pasirinktos dirbtuvės. Kadangi EEE nepriklausančios šalys paprastai neturi ES duomenų apsaugos lygio, DTAG sMSCrtimi užtikrina, kad dirbtuvės imtųsi priemonių užtikrinti duomenų apsaugą, atitinkančią duomenų apsaugos lygį ES / EEE. Daimler koncerno įmonės taip pat yra saistomos griežtų Daimler koncerno duomenų apsaugos reikalavimų.

Duomenų saugojimo trukmė

DTAG saugo Jūsų asmens duomenis tol, kol šie asmens duomenys yra būtini pagalbos kelyje sMSCrtčiai įgyvendinti. Be to, DTAG saugo asmens duomenis, jei to reikalauja įstatymai. Pavyzdžiui, sąskaitos faktūros turi būti saugomos 10 metų. Be to, DTAG saugo kliento asmens duomenis iki atitinkamų taikytinų senaties terminų pabaigos, kad prirėkus galėtų pareikšti esamus teisinius reikalavimus.

Jei sumokama pavėluotai, MSC gali skolinius reikalavimus perleisti partneriui. Šiuo atveju visi reikalingi duomenys bus perduodami tokia apimtimi, kuri būtina vykdamas skolų išieškojimo procedūrą. MSC tvarko Jūsų asmens duomenis pirmiau nurodytais tvarkymo etapais remdamasi teisėtu interesu pagal ES BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktą.

Skolų išieškojimo procedūrai MSC šiuo metu naudojami šiuo paslaugų teikėju: „coface Debitorenmanagement GmbH“, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz, Vokietija.

Jeigu sumokama pavėluotai, vykdamas priminimo ir skolų išieškojimo procedūrą galime kreiptis į kompetentingą šalies bendrovės ir (arba) vietos prekybos atstovą ir paprašyti šios pagalbos siekiant išsiaiškinti mokėjimo vėlavimą. Tam visi reikalingi duomenys perduodami kompetentingai šalies organizacijai ir (arba) atsakingam šalies prekybos atstovui.

Kai priminimo / skolų išieškojimo procesas baigiamas MSC nesekme, kliento duomenys įtraukiami į vad. DTAG „juodąjį sąrašą“. Dėl to per MSC negali būti teikiamos kitos paslaugos DTAG paslaugų tinkle.

Jūsų duomenų tvarkymas, siekiant įvykdyti teisinius reikalavimus, kai MSC yra duomenų valdytojas

MSC tvarko Jūsų duomenis remiantis įstatymuose nustatytais archyvavimo arba finansiniais reikalavimais, pateiktais Vokietijos mokesčių kodekse arba Vokietijos prekybos kodekse. Šie tvarkymo būdai nagrinėjami pagal ES BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktą.

Asmeninių duomenų gavėjų kategorijos

Įmonėje visiems MSC organizaciniams padaliniams suteikiama prieiga prie Jūsų duomenų, kurie yra būtini mūsų sMSCrtinėms ir teisinioms pareigoms vykdyti. sMSCrtėje įpareigoti partneriai ir agentai taip pat gali prieiti prie Jūsų duomenų. Šie partneriai yra įpareigoti pagal MSC reikalavimus laikyti duomenų apsaugos reikalavimų ir padeda MSC vykdyti verslo santykius su Jumis.

Išoriniai paslaugų teikėjai

Pagal sMSCrtinių įsipareigojimų vykdymą MSC dirba su išoriniais paslaugų teikėjais (pvz., logistikos paslaugų teikėjais). MSC užtikrina, kad trečiosios šalys gautų prieigą tik prie tų asmens duomenų, kurie yra būtini atskiroms užduotims atlikti.

Šiuo metu MSC naudoja „Arvato Bertelsmann Financial Solutions“, Reinhard-Mohn-Straße 22, D-33333 Gütersloh paslaugas, kad užtikrintų savo sMSCrtinius įsipareigojimus.

Kiti gavėjai

Be to, MSC negali atmesti galimybės, kad Jūsų duomenis gali reikėti perduoti gavėjams, pvz., teisėsaugos institucijoms arba kitoms valdžios institucijoms, vykdamas teisinius pranešimo įsipareigojimus. Jokiomis aplinkybėmis MSC neparduoda Jūsų duomenų trečiosioms šalims.

Duomenų perdavimas į trečiąją šalį

Jei tvarkant Jūsų duomenis MSC perduoda juos paslaugų teikėjui, esančiam už ES/EEE ribų, tai duomenys perduodami tik į tas trečiąsias šalis, kurioms ES Komisija patvirtino, kad jose užtikrinamas tinkamas duomenų apsaugos lygis, arba jei egzistuoja kitos duomenų apsaugos garantijos.

Duomenų saugojimo trukmė

MSC išsaugo Jūsų asmens duomenis tik pagal paskirtį arba pagal teisės aktais nustatytus reikalavimus ir toliau nurodytus terminus:

	Jūsų duomenys ištrinami, kai jų nebereikia pirmiau minėtais tikslais. Be kita ko, Jūsų duomenys gali būti saugomi iki taikomo senaties termino, per kurį galima pareikšti reikalavimus MSC, pabaigos. Pagal teisės aktuose nustatytus saugojimo terminus, MSC saugo su apskaita susijusius dokumentus, įskaitant Jūsų tvarkomus asmens duomenis, 10 metų; komercinius ir verslo laiškus, el. laiškus ir kitus skaitmeninius dokumentus – 6 metus. Jeigu nesutinkate su duomenų tvarkymu, MSC tvarkys duomenis pagal ES BDAR 17 str.
--	---

III. DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISĖS

Tvarkant Jūsų asmens duomenis, Jūs turite šias teises:

- pagal ES BDAR 15 straipsnį turite teisę susipažinti su mūsų saugomais duomenimis.
- pagal ES BDAR 16 straipsnį turite teisę reikalauti ištaisyti klaidingus duomenis.
- pagal ES BDAR 17 straipsnį turite teisę reikalauti, kad Jūsų duomenys būtų ištrinti, jei nėra teisinės priežasties tolesniam jų saugojimui.
- pagal ES BDAR 18 straipsnį turite teisę apriboti savo asmens duomenų tvarkymą. Tai reiškia, kad Jūsų duomenys vis tiek gali būti saugomi, tačiau gali būti tvarkomi tik tam tikromis sąlygomis (pvz., gavus Jūsų sutikimą arba pateikus teisinius reikalavimus).
- pagal ES BDAR 20 straipsnį turite teisę į duomenų perdavimą, atsižvelgiant į visus duomenis, kuriuos mums pateikėte. Tai reiškia, kad DTAG pateiks Jums šiuos duomenis struktūruotu, standartiniu ir mašininio būdu nuskaitomu formatu.

Naudodamiesi pirmiau nurodytais kontaktiniais duomenimis, galite bet kuriuo metu naudotis savo teisėmis, susijusiomis su pirmiau minėta duomenų tvarkymo veikla, kurią vykdo atitinkamas atsakingas asmuo.

Be to, turite teisę nesutikti, kad MSC tvarkytų duomenis, susijusius su mokėjimo triktimis (išieškojimo priemonėmis). Norėdami pasinaudoti savo teise pateikti prieštaravimą, galite susisiekti su MSC aukščiau pateiktais kontaktiniais duomenimis.

Teisė pateikti skundą

Turite teisę pateikti skundą pirmiau minėtam duomenų apsaugos pareigūnui arba duomenų apsaugos priežiūros institucijai, įskaitant Jūsų nacionalinę instituciją, jei taikoma. Duomenų apsaugos priežiūros institucijos, atsakingos už duomenų valdytojus, yra:

Už duomenų apsaugą ir informacijos laisvę atsakingas Baden Viurtembergo žemės atsakingasis asmuo Postfach 10 29 32 70025 Stuttgart Telefon: 0711 61 55 41 – 0 El. paštas: poststelle@lfdi.bwl.de	Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA) Promenade 27 91522 Ansbach Telefon: 0981 53 1300 El. paštas: poststelle@lda.bayern.de
---	---

IV. ŠIOS INFORMACIJOS APIE DUOMENŲ APSAUGĄ AKTUALUMAS IR KEITIMAS

Ši privatumo politika galioja šiuo metu ir paskutinį kartą buvo atnaujinta 2024 m. lapkričio mėn.